

看《歌舞青春》学电影口语：祝你断腿般好运实用英语 PDF
转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022__E7_9C_8B_E3_80_8A_E6_AD_8C_E8_c96_645122.htm 看《歌舞青春》学电影口语：“祝你好运”要怎么说？剧情：Troy和Gabriella的成功演出不但使得他们赢得学校音乐剧的角色，也使得原本四分五裂的学校团结一致起来……影视来源：《歌舞青春》小噱头：Happy Ending。剧情引导：Troy和Gabriella的成功演出不但使得他们赢得学校音乐剧的角色，也使得原本四分五裂的学校团结一致起来。篮球赛和十项全能也都胜了，皆大欢喜的结局！【台词片段】 Gabriella: Congratulations, Wildcat! 我要收藏 Troy: What about your team? Gabriella: We won too! Chad: Yo! Team voted you the game ball, captain! Troy: Yeah, thank you. Thanks a lot. Chad: So... you 're going with me to the after-party, right? Talyor: Like on a date? Chad: Must be your lucky day. Talyor: Chad just asked me out. Gabriella: Well, congratulations. Sharpay: I 'll be the understudy in case you can 't make a show, so...break a leg. In theater that means good luck. Zeke: Hey, Sharpay, I 'm sorry you didn 't get the lead, but I think you 're really good. I admire you so much. Sharpay: And, why wouldn 't you? Now, bye-bye. Zeke: Wait, I baked you some cookies. Sharpay: Ew. Ryan: Nice game. Zeke: Thanks. Troy: Composer, here 's your game ball. You deserve it, playmaker. Guys: Yeah! ... 【台词翻译】凯碧：恭喜你们，野猫队！特洛伊：你们怎么样了？凯碧：我们也赢了！查德：嗨！队里投票决定把得胜球给你，队长。特洛伊：好吧，谢谢，真是多谢了。查德：那么

……你要跟我一起去庆功派对么？ 泰勒：这是约会么？ 查德：看来你今天运气不错。 泰勒：查德刚约我出去了。 凯碧：啊，恭喜呀。 莎佩：要你不能表演的话，我就替补上场了。所以……祝你断腿。 剧院里面那是好运的意思。 扎克：嘿，夏佩。很抱歉你不能领衔主演，但我觉得你真的很赞。我特别仰慕你。 莎佩：什么理由让你不仰慕呢？ 好吧，回见。 扎克：等一下，我给你烤了些饼干。 莎佩：呃。 雷恩：比赛很精彩。 扎克：谢谢。 特洛伊：作曲家，给你得胜球。你应得的，主力。 大伙：没错！【口语解说】break a leg 这个其实不用多解释，视频里面Sharpay已经说了，break a leg在舞台上表示好运的意思。没错，尤其是用于首场演出之前的祝福。也许大家就要问了，演出之前断腿明明是坏事情，怎么能和好运联系在一起呢？原来据说以前演戏的人都很迷信，觉得别人直接说good luck的话一准会演砸；但是要是祝演员断腿呢，说不定就正好相反，会大获成功哦。于是久而久之，break a leg就成为了对于演艺人员演出前的祝福语了……真的是一点没有科学根据啊。不过我们现在有时候也会祝别人“踩狗屎啊”，貌似也是好运的意思对不对？ 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问

www.100test.com